

A monochromatic photograph of the Virgin Mary statue in Pamplona, Spain. She is depicted wearing a crown and holding a scroll in her right hand that reads 'LEY FORAL'. Her left hand holds a chain. The background is a solid red color.

GAI MONOGRAFIKOAK | 63

10 urte UPN gabe

**Mesa redonda sobre el
cambio pendiente en Navarra**

AURKIBIDEA

Sarrera

10 urte UPN gabe: hitzaurrea

10 años sin UPN: prólogo

Imanol Pascual Ariz..... 3

“Los migrantes nos ‘roban’ la precariedad”

Rubén Lasheras 7

“Etxebizitza lege guztiek negozioa hauspotu dute”

Iker Narbona 10

“Nafarroan 1.403 tortura kasu egon dira”

Ainara Gorostiaga 13

“En lugar de mejorar el transporte público, se ha impulsado el TAV”

Pablo Llorente 15

Nafarroako Gobernuak ez du euskararen normalizazioa helburu nagusitzat”

Iker Tubia 18

“Greba feministaren ondoren, oso mingarria izan da erantzun politikoa”

Amaia Zubieta 21

“Hicimos mucho daño a las élites al nombrar a las personas
con sus nombres y apellidos”

Patxi Zamora 24

Barrainkua 13, 6.

48009 BILBO

fundazioa@ela.eus

@mrafundazioa

www.mrafundazioa.eus



MANU ROBLES-ARANGIZ
FUNDAZIOA

10 urte UPN gabe: hitzaurrea

Imanol Pascual Ariz
ELA Nafarroako koordinatzailea

“UPN gobernutik irteteak Nafarroako gizartearen aniztasunaren aitortza ekarri zuen”

Ilusioz betetako unea izan zen UPN Nafarroako Gobernutik kanpo geratu zenekoa, 25 urtez boterean izan ondoren. Hori lortzeko funtsezkoa izan zen 2008az geroztik hainbat gizarte erakundek, ELAk barne, aurrera eramandako mobilizazio dinamika, murrizketa sozialen eta ustelkeriaren aurkakoa, tartean baita deitutako sei greba orokorrak ere.

10 urte igaro direnean, uste dugu une egokia dela urte hauetan gauzatutako politiken balorazioa egiteko. Horretarako, *10 urte UPN gabe; gauzatu gabeko aldaketa* liburua argitaratu dugu, eta Monografiko honetan jasotzen den mahai ingurua antolatatu.

Balantzea egiterakoan, garrantzitsua da gogoratzea nondik gentozen. 25 urte horiek, “Erregimena” edo “Corralito foral” gisa izendatutakoak, oso urte gogorak izan ziren, etengabea izan zelako sektore abertzaleen eta herritarren aurkako jazarpena, ELArekikoa barne.

UPN Gobernutik irteteak Nafarroako gizartearen aniztasunaren aitortza ekarri zuen. Hamarkada honetan, UPNren garaian pentsaezinak ziren politikak bultzatu dira: polizia indarrek torturatutako pertsonen aitortza, Elizaren baitako pederastiaren biktimen legea, edo Hezkuntzan Skolae programaren ezarpena. Memoria demokratikoari dagokionez ere aurrerapauso garrantzitsuak eman dira, nahiz eta aurrerapen horiek lausotu egin diren Erorien Monumentua ez eraisteko hartutako erabakiaren ondorioz.

Hala ere, 2015etik aurrera osatutako gobernuetan parte hartu edo horiek babestu dituzte alderdiek (PSN, Geroa Bai, EH Bildu, Podemos, Izquierda-Ezkerra eta Contigo Zurekin) ez dute Nafarroako botere ekonomiko, enpresarial eta erlijiosoen pribilegioak zalantzan jartzeko egiturazko aldaketarik sustatu. Horren froga da indarrean jarraitzen dutela Sanz eta Barcinaren gobernuen garaiko politika askok: fiskalitatea ia ez da aldatu, Abiadura Handiko Trena eraikitzen jarraitzen da, euskararen egoera ez da normalizatu eta UGT, CC.OO. eta CEN erakundeen finantzaketa publikoa berreskuratu da. Gai horietan egindako aurrerapausoen gabeziak eragin dute frustrazio

“Beharrezkoa da mugimendu sozial eta sindikalek presioa egitea kalean eta lantokietan, politikek gizarte beharrei erantzuteko”

eta aukera galduaren sentsazioa, batez ere lehen legegintzaldian, PSNren botoak beharrezkoak ez zirenean.

Hamar urteotan gobernatu duten alderdi politikoaren determinazio faltak, eta bereziki zerga erreforma ez egin izanak, ondorio sozialak utzi ditu; UPN Gobernutik irten zenetik Nafarroan pobrezia arriskua %14tik %18ra handitu da, eta hori guztia gertatu da hazkunde ekonomikoa izandako hamar urteko epean. Oparotasun ekonomikoaren testuinguruan pobrezia handitzea UPNren ezkerretara dauden alderdi guztien porrota da.

Zalantzarik gabe, UPN Gobernutik kanpo mantentzea albiste bikaina da, baina hausnarketa politikoa errealitate horretara mugatzeak eragozten du aldaketaren benetako neurria baloratzea. Metatutako esperientziak berresten du beharrezkoa dela mugimendu sozial eta sindikalek presioa egitea kalean eta lantokietan, politikek gizarte beharrei erantzun diezaieten.

Horretarako, ezinbestekoa da azken urteotan gauzatu diren politika desberdinen bilakaerari buruzko diagnostiko zintzoa egitea. Lan hori ezin da diskurtso konplazenteetan erori, aldatu ez diren gaien garrantzia erlatibizatuz, oztopoa izan

daitekeelako egiteke dauden lanak bultzatzeko.

Hori izan zen argitaratutako liburuaren eta Katakraken egin genuen mahai inguruaren helburua, Monografiko honetan jasotzen dena. Jardunaldi oso interesgarria izan zen, eta bertan aztertu ziren aldaketaren norainokoa eta egiteke dauden erronkak, besteak beste, euskararen, pobrezia-aren, feminismoaren, ingurumenaren, torturen edo etxebizitzaren arloetan. Hitzaurre honen bidez, mahai inguruetan parte hartu zuten pertsona guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu, beren prestutasunagatik eta ekarpenen kalitateagatik; zalantzarik gabe, jardunaldian parte hartu genuenon ezagutza eta espiritu kritikoa aberastu zituzten.

Badakigu erronka honek dituen zailtasunak handiak direla, eta ez dela nahikoa jardun instituzionalarekin; ezinbestekoa da mugimendu sozialen presioa eta antolakuntza. Horrela bakarrik izango da posible benetako eraldaketa prozesu bat bultzatzea. ELAk konpromiso hori bere egiten du, eta lanean jarraituko dugu, independentzia politiko eta ekonomikoarekin, aldaketa ez dadin gobernu aldaketa hutsean geratu, baizik eta Nafarroa solidarioago, euskaldunago eta berdinzaleago batean gauza dadin.

10 años sin UPN: Prólogo

Imanol Pascual Ariz
Coordinador de ELA Navarra

“La salida de UPN del Gobierno supuso un reconocimiento a la pluralidad de la sociedad navarra”

La salida de UPN del Gobierno de Navarra después de 25 años en el poder fue un momento muy ilusionante. Para lograrlo fue determinante la dinámica de movilizaciones contra los recortes sociales y la corrupción que muchas organizaciones sociales llevamos a cabo desde 2008, entre ellas las seis huelgas generales convocadas.

Transcurridos 10 años, creemos que es un momento adecuado para valorar el alcance de las políticas que se han acometido durante estos años. Para ello editamos un libro bajo el título “10 años sin UPN; el cambio pendiente” y organizamos la mesa redonda que se recoge en este Monográfico.

A la hora de hacer este balance, es importante recordar de dónde veníamos. Esos 25 años, época popularmente conocida como “Régimen” o “Corralito Foral”, fueron años muy duros, con un hostigamiento continuo contra los sectores populares y abertzales, ELA incluido.

La salida de UPN del Gobierno supuso un reconocimiento a la pluralidad de la sociedad navarra. Durante esta década se han impulsado políticas que eran impensables en tiempos de UPN, como el reconocimiento a las personas torturadas por cuerpos policiales, la ley de víctimas de pederastia dentro de la Iglesia, o la implantación del programa Skolae en Educación. En todo lo relacionado con la memoria democrática también ha habido avances importantes, aunque esos avances se han visto empañados por la decisión de no demoler el Monumento a los Caídos.

Sin embargo, los partidos que desde 2015 han formado parte o han sostenido los diferentes gobiernos que se han conformado (PSN, Geroa Bai, EH Bildu, Podemos, Izquierda-Ezkerra y Contigo Zurekin) no han promovido cambios estructurales que cuestionaran los privilegios de los poderes económicos, empresariales y religiosos de Navarra. Prueba de ello es que gran parte de las políticas de los gobiernos de Sanz y Barcina siguen vigentes: la fiscalidad apenas ha variado, se sigue construyendo el

Tren de Alta Velocidad, la situación del euskera no se ha normalizado y se ha recuperado la financiación pública a UGT, CC.OO. y CEN. La falta de avances en materias tan importantes ha provocado una sensación de frustración y de oportunidad perdida, sobre todo en esa primera legislatura en la que los votos del PSN no eran necesarios.

La falta de determinación de los partidos políticos que han gobernado estos diez años, y sobre todo la negativa a realizar una reforma fiscal, están teniendo consecuencias sociales; desde la salida de UPN la tasa de riesgo de pobreza en Navarra ha aumentado del 14% al 18%, y todo eso a pesar de que han sido diez años de crecimiento económico. El hecho de que en tiempos de bonanza económica la pobreza esté creciendo es un fracaso de todos los partidos a la izquierda de UPN.

Sin lugar a dudas, mantener a UPN fuera del Gobierno es una magnífica noticia, pero limitar la reflexión política a esa realidad impide hacer una valoración sobre el verdadero alcance del cambio. La experiencia acumulada confirma que el papel de los movimientos sociales y sindicales debe consistir en presionar desde la calle y desde los centros de trabajo para que las políticas respondan a las necesidades sociales.

Para ello, resulta indispensable realizar un diagnóstico sincero sobre la evolución de las diferentes políticas que se han ido realizando

“El papel de los movimientos sociales y sindicales debe consistir en presionar desde la calle y desde los centros de trabajo para que las políticas respondan a las necesidades sociales”

durante estos años. Ese cometido debe hacerse sin caer en discursos complacientes que relativicen la magnitud de las materias que no han cambiado, puesto que esa relativización acaba suponiendo un freno para el impulso de las tareas todavía pendientes.

Ese fue el objetivo del libro publicado y de la mesa redonda que hicimos en Katakarak, que se recoge en este Monográfico. Fue una jornada muy interesante donde se analizó el alcance del cambio y los retos pendientes en materias como el euskera, pobreza, feminismo, medio ambiente, torturas o vivienda. Mediante este prólogo también queremos agradecer a todas las personas que participaron en las mesas redondas por su disponibilidad y por la calidad de sus intervenciones, que sin duda enriquecieron el conocimiento y el espíritu crítico de quienes participamos en la jornada.

Somos conscientes de las dificultades que implica este reto y de que no basta con la acción institucional, sino que resulta imprescindible la presión y la organización de los movimientos sociales. Solo así será posible impulsar un proceso de transformación real. ELA asume ese compromiso y seguiremos trabajando, con independencia política y económica, para que el cambio no se limite a una alternancia en el gobierno, sino que se traduzca en una Navarra más solidaria, más euskaldun y más igualitaria.

«Los migrantes nos “roban” la precariedad»

Rubén Lasheras

Profesor de la UPNA e investigador sobre pobreza

“Askotan pobrezia jotzen dugu arazotzat, baina benetako arazoa da aberastasunaren banaketa bidegabea”

“Voy a hacer un pequeño ejercicio que suelo realizar habitualmente con mi alumnado. El primer día de clase les pregunto si son montañeros o montañeras y les muestro cuatro imágenes de elevaciones montañosas de Iruñerria. La primera la identifican fácilmente: Ezkaba. La siguiente ya suele generar dudas y me hablan de Izaga. La tercera está muy mal sacada —soy mal fotógrafo—, y la cuarta todavía peor.

De esas cuatro imágenes, la que generalmente identifica el alumnado es una, pero tiene trampa, como ya os imagináis, porque todas las imágenes son del monte Ezkaba, tomadas desde diferentes puntos de vista. Con este ejercicio no pretendo ser excesivamente relativista con el tema de las perspectivas, pero sí subrayar la importancia de desplegar miradas diversas sobre un mismo fenómeno. Y eso es, precisamente, lo que voy a intentar hacer en esta breve exposición.

¿Se ha convertido la pobreza en un problema? Yo diría que no, porque ya lo era en su dimensión histórica. Basta recordar algunas afirmaciones del neoliberalismo, como las de Margaret Thatcher, cuando decía que podía haber pobreza porque hay gente que no sabe administrarse. Tampoco lo era porque han existido otras formas de naturalizarla, por ejemplo a través de discursos como el de la Madre Teresa de Calcuta, cuando afirmaba que había algo bello en ver cómo los pobres aceptan su suerte, su sufrimiento, como la pasión de Cristo.

Y tampoco lo era en las épocas de bonanza. En aquellos años se hablaba de la “Champions” del Estado español, y en las épocas malas se insistía en la idea de la responsabilización individual: no se puede gastar lo que no se tiene, se decía, señalando así las causas de la crisis.

Así que voy a ser muy provocador y voy a decir que la pobreza no me importa nada. Ya sé que esto genera cierta confusión, pero lo tengo muy claro: el problema no es la pobreza, sino la desigual distribución de la riqueza. Por eso ese juego de perspectivas resulta clave. A menudo tendemos a problematizar la pobreza —y en encuentros como este se nos pide precisamente eso—, cuando en realidad el problema de fondo es la desigual distribución de la riqueza. Por eso agradezco que desde el inicio del informe esta idea quede plasmada de forma bastante nítida.

De hecho, me gustaría centrarme en las siete personas que tenemos en el territorio navarro, personas a las que podríamos poner nombre y apellidos, y

“2015ean berrogeita hemeretzi pertsonak euren ondasuna lekualdatu zuten Suitzara. Igoera nabarmena da hori”

que acumulan entre sus patrimonios una cifra absolutamente desorbitada: cerca de dos mil millones de euros, lo que multiplica por tres el presupuesto anual de Derechos Sociales, o incluso el conjunto de la partida destinada al personal de la Administración pública.

Siete patrimonios en Navarra. Y, como dato complementario, si observamos las declaraciones de patrimonio de personas que declaran entre dos millones y medio y cinco millones, entre cinco y diez millones, o más de diez millones, hay una evolución temporal significativa. En el año 2015, precisamente, se produce un descenso llamativo en el número de personas que declaran estos altos patrimonios. ¿Qué ocurrió ese año? Pues, lógicamente, ocurrió esto que nos trajo hasta aquí.

Explorando este fenómeno, identifiqué otro dato relevante: en 2015 se disparó el número de personas —cincuenta y nueve— que trasladaron su patrimonio a Suiza. Esto nos permite entender mejor los efectos de determinados cambios políticos y fiscales.

Ahora bien, voy a dar la otra cara de la moneda. Por una parte, he dicho que la pobreza no me preocupa, y ya habéis visto por qué. Pero, por otro lado, es evidente que ha habido un empeoramiento de las situaciones de pobreza. La pregunta es si ese empeoramiento ha sido generalizado.

Para responder a esto es necesario situarnos en el contexto del Estado español. No voy a hacer una lluvia de datos. A modo de síntesis: en los indicadores de desigualdad que nos permiten comparar Navarra con el conjunto del Estado, Navarra ha empeorado en los cuatro de los cuatro indicadores disponibles. El Estado, en cambio, ha mejorado en esos cuatro. En materia de pobreza, Navarra ha empeorado en siete de los siete indicadores comparables,

mientras que el Estado ha mejorado en seis de esos siete.

Es cierto que estos datos deben tomarse con cierta cautela, ya que la muestra es menor que en los indicadores propios de Navarra. Estos últimos, basados en indicadores de renta y con una muestra mucho mayor, muestran una ligera mejoría en uno de cada cuatro indicadores. Aun así, el balance global es claro: Navarra empeora en doce de quince indicadores de pobreza y desigualdad, con un empeoramiento superior al cincuenta por ciento, frente a una mejora del veinte por ciento a nivel estatal. En términos comparativos, descendemos ciento veintiún puestos en el ranking estatal de comunidades autónomas.

Esto resulta llamativo, especialmente en un contexto de posverdad, donde a veces pesa más lo que queremos creer que los hechos objetivos. Lo digo porque recientemente, desde la presidencia del Parlamento de Navarra, se afirmaba que Navarra presenta una buena situación en comparación con otras comunidades. No sé exactamente con qué se está comparando, porque los datos son claros. Es cierto que partíamos de una situación mejor, y precisamente por eso la caída es tan significativa.

Siempre se plantea la pregunta de si el vaso está medio lleno o medio vacío. Yo intento verlo medio lleno, fijándome en los aspectos positivos, pero tengo claro que, sobre todo, lo que vemos es un vaso profundamente desigual. La pobreza ha empeorado, sí, pero lo que más ha empeorado es la desigualdad.

La segunda pregunta es si estas situaciones de pobreza han afectado a todos los grupos por igual. Y aquí la respuesta es claramente no. Existen impactos diferenciados. No quiero dejar de mencionar a la población gitana, que históricamente ha sufrido



—y sigue sufriendo— las situaciones de mayor escasez y concentra gran parte de la pobreza extrema, tanto en el conjunto del Estado como en Navarra.

Pero, además, se han ampliado las brechas. Desde una perspectiva de género, aunque históricamente la pobreza ha estado feminizada, las diferencias entre hombres y mujeres se han reducido, e incluso en algunos grupos —especialmente entre menores de dieciséis años— la situación es hoy más negativa para los hombres.

Sin embargo, la brecha más grave es la que tiene que ver con el país de nacimiento. El factor migratorio es hoy una variable clave para entender la pobreza en Navarra. Los datos son contundentes: el riesgo de pobreza relativa y severa se multiplica por cinco entre la población nacida en el extranjero. Un tercio de esta población se encuentra en situación de pobreza relativa, frente a un 6,8 % de la población nacida en el Estado.

Aquí aparece un fenómeno perverso que tiene que ver con la competencia por los recursos. Suelo explicarlo con una viñeta de Quino: preguntamos cómo mejorar la situación de una persona que está abajo, y la solución que acaba imponiéndose es colocar a alguien aún más abajo. Así se naturaliza una competencia desigual en los estratos inferiores de la sociedad. Y, paradójicamente, se estigmatiza a la población inmigrante como amenaza, cuando en realidad concentra y sufre de manera más intensa la precariedad. Por eso podemos decir que nos están robando, nos están robando la precariedad.

En la reciente reforma de la LORAFNA se habló del riesgo de dos Navarras: una fractura clara no ya por género, sino por origen. Y hay otro elemento especialmente grave: la pobreza atrapa, pero sobre todo se hereda. Los menores nacidos en el extranjero presentan tasas de riesgo de pobreza relativa cercanas al setenta por ciento. Es una situación difícilmente

asumible desde el punto de vista de la infancia, y además es una tendencia creciente.

Por último, si observamos los perfiles: el sesenta por ciento de las personas con nacionalidad extranjera se encuentran en situación de pobreza relativa; más del cincuenta por ciento de las personas nacidas en el extranjero; el treinta y un por ciento de los menores de dieciséis años; el treinta y uno por ciento de los hogares con al menos una persona menor; y alrededor del veintidós o veintitrés por ciento de las mujeres. En pobreza severa, las cifras son similares.

A esto habría que añadir otras variables: la fractura territorial entre la Ribera y el norte de Navarra, la brecha rural-urbana y, especialmente, el hecho de que la pobreza ya no está ligada exclusivamente a la ausencia de empleo. Cada vez más hablamos de personas trabajadoras pobres, personas con empleo que, sin embargo, se encuentran en situación de precariedad.

«Etxebizitza lege guztiek negozioa hauspotu dute»

Iker Narbona

Iruñerriko Etxebizitza Sindikatu Sozialistako kidea

“El precio del alquiler ha aumentado un 70% desde 2015, y el de la compraventa un 25%”

“Hamar urteotan esan dezakegu langile klasearen egoera, bereziki talde pobreenetan, etxebizitzaren esparruan okertu egin dela. Etxebizitzarako sarbidea, oro har, gero eta zailagoa da, eta gure diru sarreren zati gero eta handiagoa bideratu behar dugu etxebizitzarekin lotutako gastuetara, batez ere alokairuaren esparrura.

Okertze hori ez da hainbeste ‘Aldaketaren gobernuek’ aurrera eraman dituzten politiken ondorio zuzena. Etxebizitzaren esparruan nahiko argi ikusten da bizitzen ari garen pobretze egoera orokorra, Nafarroatik haratago doana eta gizarte kapitalistaren krisiarekin lotuta dagoena. Nafarroako Gobernuak hartutako neurriek izan dute helburutzat pobretze prozesu horren ondorio lazarrienei nolabait aringarriak edo adabakiak jartzea, bake sozial pixka bat bermatzeko, klase ertainak salbatzeko, baina pobretzearen egiturazko kausei aurre egin gabe.

Maila konkretuago batera joanda: zer gertatu da azken hamar urteotan etxebizitzaren esparruan? Bi adierazle hartuko ditut: prezioak eta etxegabetzeak. Prezioei dagokionez, alokairuaren prezioa %70 handitu da 2015etik, eta gaur egun inoizko preziorik garestienak daude. Etxebizitza salerosketari dagokionez, %25 inguruko igoera izan da, bai etxebizitza librean, bai bigarren eskukoetan. 2010etik erregistratutako daturik altuena da, eta 2007ko burbuilako datuetatik gertu gaude.

Ez dezagun ahaztu babes ofizialeko etxebizitza. Askok diote merkatuetik kanpo dagoela, baina ez da hala: merkatu librearen logikatik salbu ez dagoen modalitate bat da. Azken batean, etxebizitza mota hori ekoizteko eta banatzeko baldintza nagusia da ekoizten eta banatzen dutenen irabaziak bermatzea. Kasu honetan ere, 2015etik salerosketako BOEren prezioa %19 handitu da, eta alokairukoa %12,66. Maximoetan gaude hemen ere.

Etxegabetzei dagokionez, batek pentsa dezake hobeto gaudela. Egia da 2015etik aurrera exekuzio hipotekarioak asko jaitsi direla, baina Aldaketaren Nafarroan ere eguneroko ogia izan dira etxegabetzeak. Hamar urteotan, 2.806 etxegabetze kontabilizatu dira bide judizialek bakarrik. Hori garrantzitsua da, zeren Etxebizitza Sindikatuan ikusten dugu etxegabetze asko, batez ere alokairuagatik egiten direnak, bide judizialek kanpo gertatzen direla.

Datu horiek ez dute errealitatea guztiz ilustratzen, baina hor daude: hamar urtean, hiru etxegabetze lau egunean behin. Beste datu bat: 2021etik 2024ra bitartean, Nasuvinsak aitortu zigun 29 etxegabetze prozedura abiatu zituela, instituzio publikoek ere etxegabetzen dutela erakutsiz, eta horietako batzuk



exekutatu egin direla. Hau da, instituzio publikoak ere honen parte izan dira.

Denok ez dugu berdin pairatzen etxebizitzaren arazoa. Badira aurpegi latzenak sufritzen dituzten sektoreak: kontraturik gabeko egoerak, azpierrentamenduak, pilaketak, eta azkenik, etxerik gabeko pertsonen egoera. Datuak badaude, baina nahasiak dira eta kuantifikatzeko zailak. Hala ere, baieztatu dezakegu egoera horiek okerrera egiten ari direla.

Gainera, perfil konkretu batzuekin lotzen dira: etxerik gabeko pertsonen kasuan, gaur egun gehiago dira atzeritar jatorriko gazteak, bereziki magrebiar gazteak. Askotan errepikatzen dira guraso bakarreko familiak ere, batez ere ama seme-alabekin, eta askotan indarkeria matxista jasan duten emakumeak. Egoera irregular asko daude, kuantifikatzeko zailak, baina gero eta ikusgarriagoak.

Iruñerrian, kolektibo batzuek 200 pertsonatik gora kontabilizatzen

“Las personas que más sufren la crisis de la vivienda son inmigrantes y familias monomarentales”

dituzte kalean lo egiten dutenak. Eta instituzio publikoek askotan eskaintzen dutena da jazarpena eta kriminalizazioa. Ez dut esango beti berdina denik, baina joera hori hori dago. Azken batean, etxebizitza politiketatik kanpo geratzen den sektore bat da, eta haien eskaintza nagusia gizarte zerbitzuena da. Horren adibide dira azken hilabeteetan Aranzaditik botatutako pertsonak, edo orain Jaso ikastolatik bota nahi dituzten hamar gazte magrebiarrak. Etxegabetze etengabe bizi dira.

Zer egin du Nafarroako Gobernuak horren guztiaren aurrean? Hamar urteotan neurri asko hartu dira, lau foru lege nagusirekin: 2016an, 2018an, 2022an eta 2025ean. Xehetasunetan sartu gabe, orokorrean esan daiteke lege horiek etxebizitzaren negozioak sortutako arazoak negozioa bera hauspotuz konpontzen saiatu direla.

Horren adibide dira errentatzaileentzako laguntzak, fiskalak eta bestelako dirulaguntzak, askotan zuzenean haien

“A las promotoras y constructoras se les ofrecen ayudas y garantías públicas para asegurar sus beneficios. A eso se le llama la colaboración público-privada”

poltsikoetara doazenak. Baina batez ere gaur egun etxebizitza politiken muina eraikuntza ziklo berri baten hauspotzea da, eta hori ezker zein eskuineko alderdien artean partekatzen da. Nafarroa ez da salbuespena.

Horrek esan nahi du sustatzaileei eta eraikitzaileei dirulaguntzak eta berme publikoak ematen direla, “alokairu eskuragarria” deitzen denaren bidez, haien irabaziak bermatuz. Hori da lankidetzaren publiko-privatua. Ez da gure interpretazio hutsa: Javier Buronek berak onartzen du hori bere liburuan, irabazia errespetatu behar dela.

Azken batean, ikusitako neurriak funtzionalak izan dira etxebizitzaren merkaturak bizitzen ari den berregituratze eta polarizazio prozesuari begira. Klase ertainaren solbentziari eusteko balio izan dute, miseriazko etxebizitza sistema bati forma ematen zaionean. Ezkerra eta eskuina berdinak direnik ez dugu esaten, baina diferentziak ia beti kuantitatiboak dira, ez logika aldatzen dutenak.

Bukatzeko, Iruñerriko Etxebizitza Sindikatu Sozialistaren izenean, galdera honi heldu nahi diot: zer ekarpen egin dezakegu kolektibo moduan? Gure ustez, alderdi parlamentario guztiek etxebizitza programa bera proposatzen dute, marko berean eginda, eraikitzaileen, sustatzaileen eta errentatzaileen irabaziek baimentzen duten marko baten barruan.

Gure analisia da etxebizitzaren arazoaren kausa egiturazkoa dela: bizi baliabideen gaineko jabetza pribatua. Etxebizitzarako sarbidea gure posizio sozialaren eta diru sarreraren arabera bada, ez da inoiz unibertsala izango. Baliabideak badaude, baina irabaziaren logikaren arabera antolatuta daude, ez behar sozialen arabera.

Guk proposatzen duguna da, titular batean esanda, kalitatezko etxebizitza doakoa eta unibertsala. Badakigu hori ez dela posible epe motzean, ezta gizarte kapitalista batean ere. Horregatik kokatzen dugu gure borroka borroka politiko orokorrago baten baitan. Bestela, gaixotasunaren sintomak tratatzen ariko gara etengabe, baina ez kausa.

Horrek ez du esan nahi gaur egun ezer egin behar ez dugunik. Neurriak hartu behar dira, bai, baina negozioaren kontura, errentatzaileen eta enpresariaren irabazien kontura, eta ez haien irabaziak bermatuz diru publikoarekin. Eta argi izanda neurri horiek adabakiak direla, ez egiturazko konponbideak.

Instituzio publikoetatik ez da etorriko konponbidea, baina umiltasunez onartu behar dugu etxebizitza sindikatuetatik ere ez dela etorriko bakarrik. Gure eguneroko jardunaren bidez etxegabetzeak gelditzen ditugu, abusuei aurre egiten diegu, baina arazoaren sorburuak hor jarraitzen du.

Gure ekarpena borroka politiko orokorrago baten baitan ulertzen dugu: langile klasearen antolakuntza independentea indartzea, enpresariaren eta instituzio politikoaren menpekotasunetik at. Horregatik gara sindikatu, eta horregatik egiten dugu bizi baldintzen defentsa egunerokoan.

Urteotan etxegabetze ugari borrokatu ditugu, gehienak alokairuagatik. Borroka horiek ez dira defentsiboak soilik: garaipen txiki bidez langile klasearen konfiantza indartzen da, eta arazoaren arduradunak seinaltzeko balio dute. Hor dago etxebizitza sindikalismoaren potentzial kulturala. Gure jardunaren funtsa da langileriaren antolakunde independenteak indartzea, baita etxebizitzatik harago ere. Borroka konkretuak eta helburu estrategikoak elkar elikatzea”.

«Nafarroan 1.403 tortura kasu egon dira»

Ainara Gorostiaga

Torturatuen Sareko kidea

“No se podía hablar sobre la tortura, estábamos en pleno negacionismo. En la última década, sin embargo, esta situación ha cambiado, con avances importantes que no han sido fáciles de alcanzar”

“Nafarroako Torturatuen Sarean, hamar urteotan Nafarroako Gobernuak egin duen bidea positiboki baloratzen dugu, 2015 baino lehen zein puntutan geunden ikusita.

Garai hartan torturaren gaiak ez zen hitz egiten; erabat ukatua zegoen, negazionismo bete-betean, eta gizartean ezin zen torturaz hitz egin. Gertatutakoa etxean gordetzen genuen, barruan, eta, gehienez ere, gune itxietan hitz egiten zen. Testuinguru hori kontuan hartuta, esan daiteke hamar urte hauetan aurrerapausoak eman direla. Egia da, hala ere, aurrerapauso horiek ematea kostatu egin dela; ez dira egun batetik bestera emandakoak izan.

Nafarroako Gobernuak bi bide hartu zituen. Alde batetik, motibazio politikoengatik funtzionario publikoek egindako eskubide urraketen aitortzarako legea; eta, bestetik, ikerketaren bidea. 2015ean, lehen saiakera bat egin zen ikerketarako lege baten bidez, baina Alderdi Popularrak errekurritu egin zuen, eta Auzitegi Konstituzionalak atzera botatu zuen, esanez batzorde batek ezin zuela tortura ikertu eta ezin zirela erantzukizunak egotzi. Horrela, lege hura bertan behera geratu zen.

2019an, PSNren abstentzioarekin eta UPNren kontrako botoarekin, legea berrirori aurkeztea lortu zen. Lege hori ere errekurritu egin zen, eta zenbait artikulua aldatu behar izan ziren. Azkenean, 2023an jarri zen martxan. Baina esan daiteke aurreko legearen bertsio “deskafeinatu” bat dela. Ez da egiaren batzorde bat, ez dira erantzukizunak egotzen. Aitortzak ematen direnean, segurtasun indarrek, medikuek, epaileek edo komunikabideek izan duten ardura ez da inon jasotzen. Aitortza egiten da, bai, baina aitortza administratibo hutsa da.

Gaur egun jada 87 espediente onartu dira, eta horietatik 56 tortura kasuei dagozkie. Bestalde, Gobernuak, legeaz gain, ikerketaren bidea ere landu du. Hasieran, hainbat



“La tortura en Navarra ha sido sistemática, tanto durante el franquismo como en periodos posteriores. El Gobierno de Navarra debería asumir un mayor compromiso para conseguir una reparación real e impulsar una memoria inclusiva”

erakunderen bidez ikerketa bat egiten saiatu zen, baina ikerketa hori mugatua izan zen, eta azkenean bertan behera geratu zen. Ikerketa horrek 1960tik 1978ra arteko epealdia baino ez zuen aztertu.

Ikerketa horren ondorioetan argi esaten zen ikerketarekin jarraitu behar zela, tortura ez zelako soilik 1978ra arte existitu Nafarroan. Saiakera batzuk egin ziren, eta azkenean, 2022an, ikerketa zientifiko, profesional eta independente bat egitea lortu zen, lehiaketa publiko baten bidez. Ikerketa horrek Nafarroako torturaren erradiografia orokor bat eskaini zuen: 1.403 kasu eta 916 pertsona torturatu. Lehenengo datu ofizialak izan ziren.

Gaur egun, ikerketa bat eta lege bat ditugu mahai gainean,

eta 2027ko uztailean arte dago eskaerak aurkezteko aukera. Hasi dira lehen patroiak agertzen, eta ikusten ari gara tortura ez dela modu isolatuan gertatu, baizik eta modu sistematikoan, bai frankismo garaian, bai ondorengo aldietan. Hemendik aurrera, uste dugu Nafarroako Gobernuak konpromiso handiagoak hartu beharko lituzkeela, benetako erreparazioaren eta memoria inklusibo baten bidean.

Azkenik, iruditzen zaigu zirrikitu guztiak aprobetxatu behar direla egia osoa ezagutzeko, eta garrantzitsuena dena, berriro ez gertatzeko bermea emateko. Badakigu beste esparru batzuetan ere tortura existitzen dela, eta gure ekarpen honek beste borroka horiei ere laguntzen badie, ongi etorria izango da”.

«En lugar de mejorar el transporte público, se ha impulsado el TAV»

Pablo Llorente
Fundación Sustrai Erakuntza

“Aldaketaren hamar urte hauetan, ez da espero zena lortu ingurugiroan, lurraldearen defentsan eta kudeaketa kapitastari aurre egiteko eredu alternatiboetan”

“En la Fundación Sustrai Erakuntza llevamos más de dieciséis años trabajando en temas medioambientales y los últimos diez años han sido, en gran medida, un déjà vu y una continuación de los años anteriores; aquellos en los que no gobernaban quienes lo han hecho durante esta última década. Salvo en el caso del PSOE, que como sabéis, vale tanto para un roto como para un descosido.

Estabamos muy ilusionadas porque incluso algunos grupos parlamentarios, hace diez años, con el primer gobierno de Uxue Barkos, tuvieron en cuenta a buena parte del movimiento popular a la hora de elaborar sus programas electorales. En las siguientes legislaturas, al menos a la Fundación Sustrai Erakuntza, ya no se nos ha tenido tan en cuenta. Y eso quiero ponerlo en valor y también en desvalor.

Como bien han señalado algunos ponentes en la mesa anterior, es necesario reconocer los aciertos y valorar los errores, manteniendo siempre un espíritu crítico. Desde la movilización popular y desde los colectivos que llevamos años trabajando en el ámbito medioambiental, tenemos que defender, como dice el lema de los pensionistas ‘gobierno quien gobierne, las pensiones se defienden’, pues en nuestro caso ‘gobierno quien gobierne, el medioambiente se defiende’.

Eso significa que no podemos casarnos con nadie por sus siglas, aunque algunas simpaticemos o incluso hayamos pedido el voto públicamente a título personal para determinadas opciones representadas en el Parlamento de Navarra.

Lamentablemente, y los hechos están ahí, los diez años de gobiernos del cambio y del progreso, en materia medioambiental, defensa del territorio y alternativas al modelo capitalista de gestión territorial, no han sido lo que algunas hubiésemos deseado.

Voy a empezar por el primer gran fiasco, que además quedó firmado en el primer acuerdo de gobierno de Geroa Bai, EH Bildu, Podemos e Izquierda-Ezkerra. Fue la eliminación de la Ley de los Planes de Incidencia Supramunicipal, una herramienta que el Gobierno de Navarra ha utilizado históricamente para retirar competencias municipales en ordenación del territorio y urbanismo.

Aunque pueda parecer una cuestión menor, es algo fundamental. Se firmó que se estudiaría su posible eliminación y, diez años después, no solo no se ha eliminado, sino que se ha mantenido y sigue siendo una herramienta clave para favorecer intereses especulativos urbanísticos y determinados modelos industriales: minería, líneas de alta tensión, tren de alta velocidad, etcétera.

Esta normativa, básica para devolver a los ayuntamientos —la administración más cercana a la ciudadanía— su capacidad de decisión, no solo no fue derogada, sino que se ha mantenido durante dos legislaturas y media sin gobiernos de UPN.

Al PSOE no le vamos a pedir nunca nada porque no esperamos nada. Está muy bien hacer política y alcanzar acuerdos, pero hay cuestiones que no se negocian. No se negocia, por ejemplo, la situación de explotación y expoliación de los recursos naturales y del territorio que vivimos.

Esto ocurre tanto en el modelo agroindustrial como en el ganadero, que ya existía con UPN y que se ha intensificado en los últimos diez años. El lobby agroindustrial es hoy especialmente poderoso en Navarra. Tanto que dirige la política agraria no en función de la soberanía alimentaria —que sería fundamental— ni de garantizar condiciones dignas para agricultores y agricultoras, sino en favor de la concentración de grandes empresas agroindustriales.

Este modelo cierra el círculo de la propiedad, incluso del comunal, fomenta un sistema intensivo que requiere más insumos, más agua, mayor concentración de capital y provoca un deterioro claro de las condiciones laborales. Ya casi no

“Egun bereziki boteretsua da Nafarroako lobby agroindustrial. Sektore horretako empresa handien kontzentrazioaren aldeko politikak zuzentzen dituzte”

hay campesinos ni agricultores en Navarra: hay trabajadores del campo con peores condiciones.

Otro de los grandes problemas ha sido el transporte. En lugar de aprovechar estos diez años para mejorar el transporte público, no solo no se ha avanzado, sino que no se ha ido a la raíz del problema. En los primeros cuatro años del primer gobierno del cambio se avanzó como nunca en las obras del Tren de Alta Velocidad.

Además, algunos partidos que apoyan directa o indirectamente al Gobierno, o que gestionan grandes ayuntamientos, defienden proyectos urbanísticos ligados a los intereses del cemento, como la estación del TAV en Etxabakoitz o la nueva estación en Tudela.

Se suele decir que la competencia ferroviaria no es del Gobierno de Navarra, y es cierto. Pero resulta significativo que un vicepresidente económico del primer gobierno de Barkos facilitara los planos necesarios para la adjudicación de las obras durante el gobierno de Rajoy, acelerando un proceso que UPN no había logrado culminar. Ese vicepresidente económico que tuvo que dimitir resulta que es del PNV y tenía una misión muy clara: llevar adelante lo que no había podido hacer UPN en los años anteriores en la adjudicación de obras del tren de alta velocidad. Se garantizaban así los intereses que estaban defendiendo la gran burguesía de la Comunidad Autónoma Vasca, muy vinculada a la oligarquía que tenemos en Navarra, tiraban adelante con un proyecto que incluso el Partido Popular en Madrid estaba cuestionando. Porque había informes y posicionamientos políticos en el Estado, en Madrid, que cuestionaban seguir con las obras del tren de alta velocidad en Navarra.

Un tercer tema es la Ley de Cambio Climático. Llegó tarde y llegó impuesta por la normativa europea y estatal. En Navarra se presentó con una apariencia de participación que se limitó a unas pocas semanas, además en periodo estival. Los desarrollos posteriores han tardado años y no han abordado el problema de fondo.

El cuarto ámbito es el energético. En Navarra hemos vivido un boom especulativo de las energías renovables: más de doscientos proyectos en diez años, muchos sin planificación democrática previa ni estudio real de necesidades, dejados al albur de intereses empresariales.

Algo similar ocurre con la proliferación de macrogranjas, fomentadas no por una planificación orientada a la soberanía alimentaria, sino por el productivismo y



el intensivo de la producción cárnica. En el caso de la granja de Caparroso, la pelea es sencilla; primero, no hace falta ese tipo de instalaciones para generar riqueza; segundo, es un proyecto devastador para la ganadería familiar, pequeña y extensiva; y tercero, responde a intereses puramente económicos con una enorme carga contaminante.

Nos encontramos con gobiernos incapaces de afrontar el problema desde el inicio, con una administración heredera de prácticas del pasado y con un modelo de producción que prioriza el precio bajo. Uno de los principales compradores de la leche de Caparroso es el grupo Eroski, que se le ha advertido repetidamente de que deje de comercializar esa leche. Cada tetrabrik de “leche de Navarra” que se compra está sosteniendo un modelo con graves

conflictos ambientales y vertidos reiterados.

Y un último aspecto clave es la transparencia. Los gobiernos navarros no se han caracterizado precisamente por ella en materia medioambiental. Falta de información, plazos en verano para alegaciones y criminalización de plataformas y colectivos críticos han sido prácticas habituales.

Pongo un ejemplo propio. En el primer gobierno del cambio se proyectó una grave intervención en la zona de Urrozuri, en Baztan. Vecinos y vecinas se movilizaron y, con apoyo de la Fundación Sustrai Erakuntza, logramos paralizar el proyecto mediante informes técnicos. Antes de eso, el Gobierno intentó apartarnos del proceso alegando que no éramos parte interesada. Algo que ni siquiera UPN había intentado nunca.

Actualmente vivimos una nueva burbuja: las plantas de biometanización. El Gobierno de Navarra está ignorando la oposición de muchas poblaciones afectadas, con militantes de casi todos los partidos. Las recientes declaraciones de la vicepresidenta tercera muestran una defensa de intereses privados frente al patrimonio común: suelo, tierra y agua.

Puede parecer un discurso bronco, pero responde a una realidad acumulada de conflictos no resueltos, como las centrales térmicas de Castejón. Incluso con sentencias del Tribunal Supremo que declaraban ilegal una de ellas, ningún gobierno ha sido capaz de ejecutarlas.

Esto demuestra que, incluso con personas cercanas dentro del Gobierno, no hemos logrado revertir la degradación medioambiental.

«Nafarroako Gobernuak ez du euskararen normalizazioa helburu nagusitzat»

Iker Tubia

Kazetaria eta LABA espazioko kidea

“Se ha asumido una especie de chantaje en torno a la oficialidad del euskera: se nos dice que, si queremos que el actual gobierno continúe, esta es una línea roja, y que con UPN la situación sería aún peor. Y es cierto, pero en este contexto nos encontramos en un callejón sin salida”

“Hamar urte epe laburra bada ere euskarak zein bilakaera izan duen neurtzeko, argi dago bilakaera hori badagoela.

Euskarak hamar urteotan bere presentzia neurri batean normalizatzea lortu du. Bi adibide jarriko ditut. Duela hamabost urte, EHEk etengabe ezabatu behar izaten zituen Iruñeko sarreretan zeuden seinaleak; gaur egun, berriz, seinale guztietan Iruña jartzen du. Beste adibide bat: duela hamabost urte, Uxue Barkos lehendakari zela, nire auzoan lehen aldiz ikusi nuen etxebizitza promozio baten kartela gaztelaniaz eta euskaraz. Ez dut uste huskeria denik; nolabait, horrek erakusten du euskararen presentzia alor jakin batzuetan normalizatu dela, nahiz eta oraindik lan handia dagoen egiteko.

Garai batean, euskalgintzaren aldarrikapen nagusia ofizialtasuna zen, eta argi dago ofizialtasun hori ez dela etorri aldaketarekin. Hor, nire ustez, nolabaiteko xantai moduko bat onartu da. Lehen legealdiko lau urte horietan PSN ez zen beharrezkoa, baina ezkerreko indarrek ez zuten hori nahi izan. Marra gorri bat jarri zuten, eta mehatxua honakoa zen: marra hori pasatzen bazenuen, gobernua eroriko zen. Gaur egun, marra alderantzizkoa da: PSNk dio haien gobernua erortzen bada, UPN etorriko dela, eta hori okerragoa izango dela euskaldunentzat. Neurri batean, arrazoia dute: UPN okerragoa da euskaldunontzat. Baina egoera horretan etengabe geratzen gara harrapatuta.

Uste dut momentu honetan garaia dela xantai hori nolabait baldintzatzeko edo hausteko. Nire iritziz, Txibitek nahiago du lehendakari izaten jarraitu, UPNen makulu izatea baino. Beraz, pentsatu behar dugu xantai hori oraindik baliagarria den ala ez. Gobernu honek, argi dago, ez du euskararen normalizazioa bere helburu nagusitzat, eta esango nuke PSNk kontrako helburua ere baduela. Hori hasieratik kontuan hartu behar dugu.

Egia da, hala ere, diru gehiago bideratzen ari direla euskararen poltsara. Ez dakit estrategia kontziente baten ondorio den, baina onuragarria da, adibidez, helduen euskalduntzerako. Doakotasunerantz urratsak egiten ari dira. LABA bezalako elkarteek, eta beste batzuek, antolatzen ditugun ekitaldiak ere diru publikoz finantzatzen dira, eta hori interesgarria da. Arriskua, ordea, horretan eroso geratzea da, denok lasai geratzea. PSNk hori baliatzen du bere burua zuzitzeko, esateko euskararen alde egiten ari



dela dirua jartzen duelako. Baina beste hanka falta bada, hau da, euskara normalizatzeko politika errealik ez badago, hankamotz geratzen da.

Argi dagoena da euskara gaur egunera arte iritsi bada, herritarren lanari esker izan dela. Baina begi bistakoa da 60ko eta 70eko hamarkadetan hasi zen euskara biziberritzeko olatua ahultzen ari dela. Adituek hala diote. Baina Nafarroa hegoaldera begiratuta, uste dut hamar urteotan gauza interesgarriak gertatu direla. Duela hamaika urte sortu zen Herri Gora; duela sei urte, Ager ekimena; eta iaz, lehen aldiz, Euskararen Eguna ospatu zen herrietan. Beraz, mugimendua badago, eta horrek ere euskararen presentzia eta irudia normalizatzen laguntzen du.

“Uno de los principales retos es cómo lograr acercarnos a las personas que no saben euskera o no se sienten vascas. Existe un muro que resulta realmente difícil de derribar”

Euskal kultur eskaintza izugarria da gaur egun, eta sorkuntza maila ere oso handia. Gutxi gorabehera %12 gara euskaldunak, eta proportzio horretarako ekoizpen maila oso handia dago. Batzuen ustez, programazioan gabeziak daude; nire iritziz, ez da hain txarra. FOMOa alde batera utzi behar dugu: onartu behar dugu ezinezkoa dela euskarazko gauza guztietara iristea, gaztelaniaz ere gertatzen den bezala. Garrantzitsua da eskaintza ahalik eta zabalena izatea, ahalik eta alor gehienetan, euskarak babes sozial handiagoa izan dezan.

Badugu, hala ere, erronka handi bat: euskaldun ez direnen edo euskara ez dakitenen sektore horietara iristea. Hor badago aspaldiko horma bat, botatzeko zaila. Taupadak lan interesgarria egin du sektore

“Nuestra obsesión ha sido organizar todo tipo de actividades que no se ofrecían en euskera, desde un curso de salsa o un juego de mesa hasta un podcast. No hay una sola forma de ser euskaldun”

horietara hurbiltzeko, ulertarazteko hizkuntza eskubideak guztiontzat onuragarriak direla, baita euskara ez dakitenentzat ere. Hor badago bide bat urratzeko.

LABAk ere, berriki, Euskarabidearekin hitzarmen bat sinatu du, ahalik eta babes handiena izan dezan. Zurekin Nafarroaren atea ere jo genuen, askotan jotzen ez dugun atea, ezezkoa jasoko genuelakoan, eta haien babesa ere lortu genuen. Hor ikusten dut bide interesgarri eta beharrezko bat. Gaur egun gutxiengoa baikara, bai sozialki, bai Parlamentuan, balizko ofizialtasun bat lortzeko.

Barnera begira ere baditugu etxeko lanak. Askotan hitz egiten dugu euskal komunitateaz, baina ez dakit oso ongi zer den euskal komunitatea, edo euskal komunitateak diren. Trinkotzearen beharra aipatzen dugu, baina trinkotze hori zeren bueltan egin behar dugu? Konturatu behar gara euskaldun adina identitate eta interes daudela, eta guztiak kontuan hartu behar ditugula. Batzuek ez dute interesik euskal kulturari, eta ez da ezer gertatzen. Beste batzuk euskaldunak dira, baina euskaratik urrun bizi dira, euskarari lotzen zaizkion ezaugarri batzuk gustuko ez dituztelako. Espazio horiek ireki egin behar dira.

Adibide gisa, Don Campistroneko ilustratzaileak elkarrizketa batean kontatzen zuen bere garaian uste zuela ezin zela euskalduna eta bollera izan, bi identitate horiek kontrajarriak zirela, eta horregatik joan zela Parisera. Han ohartu zen euskalduntasuna faltan botatzen zuela, eta itzuli egin zen. Gero sortu zuten Altxalili proiektua eta Bekatueros Festa: euskaraz, LGTBI+ komunitatearentzako espazio bat, hasieratik euskaraz pentsatua eta eraikia. Horrelako adibideek erakusten dute bidea badagoela, eta instituzioak garrantzitsuak badira

ere, hemendik aurrera guk geuk zer egin dezakegun pentsatu behar dugula.

LABA proiektuari dagokionez, proiektua nahiko berria da: egoitza 2022an ireki zuen, nahiz eta bi urte lehenago hasi ginen lanean. Bertan belaunaldi euskaltzale berri bat elkartu ginen, antzeko kezkek eta hausnarketak genituenak. Ikusten genuen diskurtso berriak eta estetika berriak behar genituela. Gure inguruko lagun asko euskaldunak ziren, baina ez zuten euskaraz egiten, edo euskararen mundutik urrun bizi ziren. Galdera nagusia zen: nola erakarri jende hori euskarara?

Horregatik, gure obsesioa izan da euskaraz egiten ez ziren gauzak euskaraz egitea: saltsa ikastaro bat, Iruñeko tabernetan ohikoa den mahai joko bat, edo podcast bat. Ideia da ez dagoela euskaltasun eredu bakarra. Euskaldun militante edo borrokariaren eredia beharrezkoa da, baina ez da mundu guztiarentzat. Beste bide batzuk ere behar dira.

LABAk ez du bere burua aldarrikapen gune gisa aurkezten: gauzak euskaraz egiten dira, besterik gabe. Kartelak euskaraz daude, oholtzako adierazpenak euskaraz dira. Iruña erdalduna dela badakigu, baina LABAn sartzen dena, nahi gabe, euskarazko giro batean murgiltzen da.

Beste kezka handi bat faxismoaren eta ideia erreazionarioen gorakada da. Kataluniara begiratzea besterik ez dago. Ez dugu uste Euskal Herria irla bat izango denik, eta horrek zuzenean eragingo die euskaldunei. Testuinguru horretan sortu genuen Ongi etorri Iruñera programa, migratzaile eta errefuxiatuekin lan egiteko. Gure hizkuntza eta kultura erakutsi nahi ditugu, baina baita haienak ezagutu ere, etorkizuneko erronkei elkarrekin aurre egiteko.

«Greba feministaren ondoren, oso mingarria izan da erantzun politikoa»

Amaia Zubieta
Militante feminista

“Estamos realmente preocupadas con el aumento del fascismo y los discursos antifeministas, especialmente entre los chicos jóvenes”

“Hamarkadaotan feminismoari esker gauza asko aldatu dira gizartean, baina aurrerapausoak ematea oso neketsua da, eta, aldiz, lortutakoa galtzea oso erraza.

Feminismotik oso kezkatuta gaude faxismoaren gorakadarekin eta feminismoaren aurkako diskurtsoek, bereziki, mutil gazteen artean duten arrakastarekin. Nafarroan, egia da aurrerapenak ez direla izan nahi genituen bezain handiak, ezta nahi bezain azkarrak ere, baina UPNrik gabe, UPNrekin pentsaezinak ziren aurrerapenak egin dira. Eta hori esatea badagokigu.

Bi motatako politikak bereizi daitezke: alde batetik, berariazko politikak edo espezifikokoak; eta, bestetik, zeharkako politikak. Lehenengo multzoari dagokionez, nire ustez, lan mardula egin da hamar urteotan ikuspegi feministatik. 2015ean Indarkeria Matxistaren Aurkako Legea onartu zen. UPN gobernuan zegoen oraindik, baina aho batez onartu zen, eta lege aitzindaria izan zen, nahiz eta marko orokorra izan, ez hain zehatza. Gero, lege horren garapena etorri zen pixkanaka.

2017an, estatuko mailan ere aitzindaria izan zen LGTBIQ+ pertsonen eskubideei buruzko legea onartu zen; 2019an, berdintasun legea; eta, ondoren, 2012-2017ko Plan Estrategikoa, gaur egun indarrean dagoena. 2023-2026 aldirako Administrazioako Berdintasun Plana ere daukagu. Lege eta plan horiek guztiak beharrezkoak ziren, zalantzarik gabe, baina oraindik ez gaude ondorioak baloratzeko moduan.

Ez dakigu zein ibilbide izango duten indarkeria sexistaren aurkako neurriak. Indarkeria sexualen biktimentzako arreta zentroa 2024an ireki zen, estatu mailako funtsekin, eta ongi aprobetxatutako baliabideak izan dira. Gainera, Nafarroa aitzindarietako bat izan zen

“Han pasado dos años desde la Huelga General Feminista y seguimos en la misma situación: solo hay dos residencias públicas, no se han adoptado medidas que permitan avanzar y el Gobierno sigue mirando hacia otro lado”

zentro hori irekitzen, nahiz eta jada beste arreta zerbitzu batzuk bazeuden lurraldean.

Hala ere, hutsune garrantzitsuak daude. Legeak zoragarriak dira, baina arazoak daude horiek behar bezala hornitzeko. Baliabideetan ikusten da argien: zenbait tokitan, adibidez, Lizarraldean, hiru hilabeteko itxaron zerrendak daude emakumeek arreta integrala jasotzeko. Arreta juridikoa eta soziala bermatzen dira, baina ez dago behar besteko arreta espezifikorik, ezta diziplina anitzeko talderik ere, bereziki adingabeei begira. Orain lantzen ari dira, baina oraindik ez dago egituratua. Prestakuntza ere hutsune handiak daude, bai osasun arloan, bai gizarte zerbitzuetako langileen artean: denek beharko lukete prestakuntza sakona, eta gaur egun ez dute.

Legeetatik harago, zeharkako politikai heldu nahi nieke une batez. Askotan ohitura dugu desberdintasunak identifikatzeko politikak ezartzeko, baina aldaketa sakonak egiteko ezinbestekoa da zeharkako ikuspegia. Departamentu guztiek kontuan hartu beharko lukete genero ikuspegia. Tresna giltzarria aurrekontuak dira: partida bakoitzak aztertu beharko luke zein genero inpaktu duen, eta ea benetan baliabide horiek eragina duten genero berdintasunean.

Era berean, zaintzaren gaiak garrantzi handia izan du. Gai hori denona izan behar zen, ez bakarrik feminismoarena, baina pandemian eta pandemia ondoren mugimendu feministak zentralitatea eman zion, ikusi zelako ze hutsune handia zegoen eta ze krisi sakona zegoen zaintza sisteman.

Orduan hasi ginen aliantzak bilatzen eragile ezberdinekin: sindikatuekin, pentsiodunekin, etxeko eta erresidentzietako

langileekin. Horregatik izan zen posible 2023ko azaroaren 30ean greba orokor feminista egitea. Lehen greba orokor feminista izan zen, eta feministentzat oso mingarria izan da ondorengo erantzun politikoa, bai hemen Nafarroan, bai Euskal Autonomia Erkidegoan.

Gure ideia zen eragin zuzena izatea politiketan, ez bakarrik indarra erakustea. Eta bigarren parte horretan izan da benetan penagarria administrazioen erantzuna. Hurrengo egunean biltzea eskatu genuen, eta erantzun ziguten biltzeko Nafarroako Berdintasun Institutuarekin. Arduradunek, noski, kide feministak izanik, goraiatu zuten egindako lana eta aho batez partekatu zuten analisia, baina esan ziguten ez zutela ez baliabiderik, ez eraginik erabakiak hartzeko. Pilota berriro gobernuari bota zioten.

Bi urte pasatu dira, eta jarraitzen dugu egoera berean: bi erresidentzia publiko besterik ez daude, gainontzekoak pribatuak dira; beste neurri askotan ez da aurrerapausorik izan, eta gobernuak beste aldera begiratzen jarraitzen du gai honekin.

Bestalde, hamarkada honetan feminismoak indar handia izan du Nafarroan. Gazte asko bildu dira, eta mobilizazioetan parte hartu dute. Uste dut nahiko ongi uztartzen direla feminismo historikoa eta gazteen interesak eta proposamenak, une bakoitzeko erronkei aurre egiteko.

Beste aldetik, indarkeria sexistaren aurkako borroka izan da adin guztietako emakumeok batu gaituen gai garrantzitsuenetako bat. 2016ko kasuarekin inflexio puntu bat egon zen, ez bakarrik Nafarroan, baizik eta estatu osoan. Baina hemen izandako erantzuna eredugarria izan zen, bai mugimendu feministaren aldetik, bai gizartearen aldetik. Hala ere, badago onartzea kostatzen zaigun errealitate bat: erasoan %90 inguru



gertuko inguruneetan gertatzen dela, kuadrillan, familian edo lantokian.

Amaitzeko, gure agendan daude lan eremuko desberdintasunak, soldata arrakala, LGTBIQ+ mugimenduekiko aliantzak, arrazismoaren aurkako borroka, eta nazioarteko elkartasuna, Palestinaren aldekoa kasu. Guretzat aliantzak eta saretzea oso-oso garrantzitsuak dira, baina, lehen esan dudak bezala, lorpenak oso erraz galtzen dira. Horregatik da behar-beharrezkoa etengabeko mobilizazioa.

Momentu honetan, genero indarkeria ukatzen duen eskuinak eta feminismoaren aurkako jarrerak eragin handia dute, bereziki mutil gazteen artean, pribilegioak berrikusi nahi ez dituztelako. Eta horren aurrean, mobilizazioa, sareak elikatzea eta beste mugimendu sozialekin elkarlanean aritzea ezinbestekoa da. Horretan gabilta: protokoloak berrikusteko prozesu interesgarri batean, zaintzaren inguruko jardunaldiak antolatzen, eta martxan jarraitzeko indarrak metatzen”.

«Hicimos mucho daño a las élites al nombrar a las personas con sus nombres y apellidos»

Patxi Zamora

Periodista y miembro de la asociación Kontuz!

“Aldaketarako pizgarria ustelkeria izan zen. Mobilizazioekin, bideorri garbi batekin, salaketekin eta hitzaldiekin lortu genuen ustelkeria lotzea Nafarroako gainontzeko auziekin, erregimena zalantzan jartzeko”

“El cambio de 2015, desde mi experiencia, fue una locura. Todo lo que se hizo fue un éxito, una victoria que merece ser valorada. ¿Por qué se logró? Primero, porque había muchas ganas. Parece una tontería, pero no lo es.

Si recordamos el ambiente de aquel momento, había un gobierno cuya actuación era lamentable. Su sectarismo, basado en excluir a los vascos, hizo mucho daño a Navarra. En términos de democracia, la situación era absurda: seguían con ‘aquí mandábamos nosotros’ porque habíamos ganado la Guerra Civil y continuaban con los mismos nombres y apellidos.

Otra causa del éxito fue la experiencia histórica de nuestra sociedad. Décadas de lucha permitieron movilizaciones efectivas. Sin embargo, siempre hacía falta un detonante: en este caso, fue la corrupción. Con una hoja de ruta clara, movilizaciones, denuncias, publicaciones, charlas y documentales, conseguimos unir el tema de la corrupción a todos los asuntos para cuestionar al régimen que gobernaba Navarra.

La base militante fue clave para salir a la calle, organizarse y actuar con unidad. La Cámara de Comptos tuvo un papel fundamental: sus denuncias fueron decisivas para ganar aquella batalla, que se resolvió en el Parlamento por apenas doscientos votos. Navarra sigue siendo Navarra.

Cuando empezamos a recabar información sobre Caja de Ahorros, detectamos datos muy potentes y diseñamos una estrategia para tumbar esa red. Hablamos con distintas organizaciones para plantear



que era posible, aunque pocos nos creyeran. La victoria demostró que la organización y la unidad de acción pueden lograr cambios importantes.

Esa victoria fue significativa tanto psicológica como estratégicamente: mostró que se puede actuar sin UPN y PSN.

Por supuesto, surgieron contradicciones. Todas las revoluciones las tienen, porque nunca se logra todo lo que se pretende. Como en las negociaciones sindicales, que no siempre se consiguen todos los objetivos. Sin embargo, en aquel momento, hicimos mucho daño a las élites al nombrar a las personas con sus nombres y apellidos. Y debemos seguir haciéndolo.

Por ejemplo, los dos últimos grandes responsables de la Caja de Ahorros de Navarra, Enrique Goñi y Jose Antonio Asiáin, llevaron la caja a

“Beste akats estrategikoa izan da PSN ikusteko modua aldatu dela: erregimenaren parte izatetik, alderdi progresista moduan ikusia izatera pasada. Hori arazoa izan daiteke etorkizuneko aldaketei begira”

la desaparición y ahora trabajan para la entidad que la absorbió, ganando cientos de miles de euros al año. Además, Goñi tiene un papel importante vinculado al Estado y al Partido Socialista.

Otro error estratégico fue el cambio en la percepción del Partido Socialista: pasamos de considerarlo parte del régimen a verlo como una fuerza progresista, lo cual puede ser problemático si en el futuro esa percepción no cambia.

En Navarra, enfrentamos problemas graves: una ley mordaza franquista y un modelo policial difícil de cambiar. La policía gana más que el profesorado, lo que evidencia la prioridad del poder sobre la educación. Debemos cuestionar estas situaciones con fuerza.

En educación, por ejemplo, el alumnado de origen extranjero queda a merced de la voluntariedad, lo que

“Boterean daudenak zalantzan jarri behar dira, kritikatu behar dira. Sindikatuek eta elkarteek zeresan handia dute horretan: baldintzak hobetzeko mobilizatu behar da”

evidencia la necesidad de actuar sistemáticamente. Hay que seguir cuestionando y criticando a quienes estén en el poder. Los sindicatos y otras organizaciones juegan un papel clave: hay que movilizarse y empujar para mejorar las condiciones.

También hemos avanzado en varios temas, como la situación de los presos, que ha mejorado notablemente. Por eso, el libro que habéis publicado 10 años sin UPN. El cambio pendiente es útil: aporta una base para el debate, más allá de las conversaciones de bar.

Mi propuesta es clara: queremos una sociedad organizada sobre lo público. En España, vemos cómo se desmantela la sanidad y la educación. Para mantener lo público, necesitamos soberanía. La clave independentista debe ser la soberanía, porque solo así podemos asegurar lo público.

La batalla que planteo ahora es la de la República. Podemos hablar de una república vasconavarra, vasca o de repúblicas hispánicas. La monarquía sigue siendo el pilar de la no soberanía: tenemos argumentos históricos y éticos para movilizarnos contra la Borbonada. Recordaréis que estuvo a punto de haber una moción de censura contra Yolanda Barcina y Roberto Jiménez. Una fuente fiable nos informó de que los navarros conservadores reunidos en el Palacio del Pardo hablaron con el rey, y éste aseguró que no habría moción de censura. No pudimos publicarlo, pero evidencia que la monarquía sigue siendo clave en el régimen.

Las élites saben que nuestras investigaciones les incomodan: la represión que sufrí, como la pérdida de mi trabajo, demuestra que nuestro impacto fue real. Como clase trabajadora, debemos ser conscientes de la importancia de estas acciones y de que disuadan futuras represalias.

Causar impacto tiene un coste: quienes se enfrentan a la élite y al sistema lo pagan caro. Por eso es fundamental la organización y la unidad. Los sindicatos tienen un papel clave en esto, y aunque a veces no coincidamos en todo, es positivo debatir, cuestionar y criticar.

Para terminar, debemos luchar todos juntos por el cambio, enfrentar la ola fascista con unidad y cuestionarlo todo. No podemos actuar de manera impulsiva. Enfrentarse al poder tiene un coste muy alto. La forma de avanzar ha sido mediante la organización: sindicatos, formaciones políticas y movimientos sociales. Yo reclamo unidad para poder avanzar colectivamente. Por eso aplaudo esta iniciativa y el trabajo que habéis realizado.

ARGITARATUTAKOAK

- 19 **CRECE LA CONTESTACIÓN CONTRA LA GLOBALIZACIÓN NEOLIBERAL.** 2000. MAIATZA
- 20 **JOAQUÍN NAVARRO ESTEBAN: UNA VISIÓN INDEPENDIENTE DEL PROBLEMA VASCO.** 2000. URRIA
- 21 **FORO SOCIAL MUNDIAL: PORTO ALEGRE BESTELAKO MUNDUA POSIBLE DA.** 2001. APIRILA
- 22 **DESDE PORTO ALEGRE A FLORENCIA PASANDO POR BARCELONA.** 2002. AZAROA
- 23 **EGUNKARIAREN ITXIERA. EUSKALGINTZAREN ETA EUSKALZALEEN AURKAKO OPERAZIOA.** 2003. EKAINA
- 24 **NEW ORLEANS: IRAGARRITAKO HONDAMENDIA. LA CATÁSTROFE NEOLIBERAL.** 2005. URRIA
- 25 **FRANTZIAKO ISTILUAK. EL NOVIEMBRE FRANCÉS.** 2006. URTARRILA
- 26 **MUNDUKO MERKATARITZA ERAKUNDEA: ESKUBIDEAK SALGAI.** 2006. APIRILA
- 27 **IRAILAREN 11, ESKUBIDEAK PIKUTARA? DERECHOS EN JAQUE. LA FIN DES DROITS?** 2006. AZAROA
- 28 **NON AU CPE: UN AN DÉJÀ.**
- 29 **XXI. MENDEKO SINDIKALISMOA. SINDICALISMO DEL SIGLO XXI.**
- 30 **BESTELAKO SINDIKALISMO BATI BURUZKO MINTEGI BATEN KRONIKA.** 2007. ABENDUA
- 31 **KAPITALISMOA EROTU AL DA?** 2008. MAIATZA
- 32 **MERKATARIEN EUROPA HONETAN, SINDIKALGINTZA KINKA LARRIAN.** 2008. EKAINA
- 33 **ASKATASUN SINDIKALARI BURUZKO MINTEGI BATEN KRONIKA.** 2008. IRAILA
- 34 **EUSKAL HERRIKO LABORANTZA GANBARA.** 2008. ABENDUA
- 35 **KRISIA ETA LANGILERIA. ERANTZUTEKO BEHARRA.** 2009. APIRILA
- 36 **KRISIA IRTENBIDEAK ETA ERANTZUN SINDIKALA.** 2009. AZAROA
- 37 **ETORKINEN PATUA (HIPO)KRISIAK JOTAKO EGUNOTAN.** 2010. APIRILA
- 38 **FINANTZA MERKATUEN ESTATU-KOLPEA. GOLPE DE ESTADO AL BIENESTAR.** 2010. JUNIO
- 39 **PLAN DE ESTABILIDAD Y RECORTES SOCIALES EN EUROPA.** 2010. NOVIEMBRE
- 40 **LA CRISIS QUE NO CESA.** 2011. FEBRERO
- 41 **GURE INDARRA, GUZTION BABESA.** 2011. MAIATZA
- 42 **RENOVACIÓN SINDICAL.** 2011. ABENDUA
- 43 **FINANTZEN DIKTADURATIK DEMOKRAZIARA.** 2012. APIRILA
- 44 **ZORRA XANTAI GISA. AUDITORÍA DE DEUDA Y ALTERNATIVAS A LAS POLÍTICAS DE AJUSTE.** 2012. IRAILA
- 45 **NEGOZIAZIO KOLEKTIBOA LAN ERREFORMA GARAIAN. EJEMPLOS DE LUCHAS.** 2013. MAIATZA
- 46 **LA VIA CATALANA. CAP A LA INDEPENDÈNCIA.** 2013. URRIA
- 47 **ERASOAK ORDEZKARITZA KOLEKTIBOARI. INNOVACIÓN SINDICAL.** 2014. URRIA
- 48 **BURUJABETZA. CUESTIÓN SOCIAL Y CUESTIÓN NACIONAL.** 2015. APIRILA
- 49 **EUSKAL HERRIKO ZERGA SISTEMA. ALTERNATIVAS FISCALES.** 2015. IRAILA
- 50 **IDENTITATEA, DEMOKRAZIA, ONGIZATEA...** 2016. MAIATZA
- 51 **BURUJABETZARA BIDEAN. SOBERANÍA NACIONAL Y CUESTIÓN SOCIAL.** 2016. IRAILA
- 52 **LANGILE KLASEA ETA ALTERNATIBEN SAREA.** 2016. ABENDUA
- 53 **EUROPA: KRISIA ETA ALTERNATIBAK.** 2017. IRAILA
- 54 **GLOBALIZAZIOA, LANA ETA BOTERE SINDIKALA.** 2017. ABENDUA
- 55 **BURUJABETZA GORPUZTEN DUTEN ADIBIDEAK.** 2018. IRAILA
- 56 **FAXISMO ETA AUTORITARISMOEN BERPIZTEA.** 2019. APIRILA
- 57 **PREKARITATE MOTA BERRIAK ETA NEGOZIAZIO KOLEKTIBOA.** 2019. URRIA
- 58 **EKONOMIAREN DIGITALIZAZIOA ETA ROBOTIZAZIOA: MEHATXUA AUKERA NOLA BIHURTU.** 2019. AZAROA
- 59 **HIZKUNTZA ETA HEZKUNTZA: JARDUNALDI BATEN APUNTEAK.** 2023. URRIA
- 60 **LAN MUNDUA ETA SINDIKALISMOA IKERTZEN.** 2024. MAIATZA
- 61 **MIGRAZIOA ETA PREKARIETATEA.** 2024. MAIATZA
- 62 **HEZKUNTZAREN BESTE HAINBAT ERRONKA.** 2025. IRAILA

